

## **ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCKEHO PRÁVA K PROJEKTOVEJ DOKUMENTÁCII**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **Pravé krídlo, s.r.o.**, so sídlom Dvořákovo nábrežie 8/A, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 50 941 615, DIČ: 2120542028, IČ DPH: SK2120542028, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 125271/B, v mene ktorej koná Mgr. Júlia Domsitzová, konateľ (ďalej len „**Prevodca**“)

a

- (2) **Mestská časť Bratislava – Ružinov**, so sídlom Mierová 21, 827 05 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00 603 155, DIČ: 2020699516, IČ DPH: nie je platcom DPH, v mene ktorej koná Ing. Martin Chren, starosta (ďalej len „**Nadobúdateľ**“)

(Prevodca a Nadobúdateľ ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ a samostatne „**Zmluvná strana**“)

### **PREAMBULA**

1. Zmluvné strany uzatvorili spolu so spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 850 370, zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B (ďalej len „**BVS**“) a Hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 00 603 481 (ďalej len „**Bratislava**“), dňa 26.02.2021 Zmluvu o združení osôb na dosiahnutie dojednaného účelu č. OST/4/2021/BVS (ďalej len „**Zmluva o združení**“) a dňa 23.07.2021 Zmluvu o spolupráci č. OST/31/2021/BVS (ďalej len „**Zmluva o spolupráci**“). Predmetom Zmluvy o združení a Zmluvy o spolupráci je spolupráca pri výstavbe infraštruktúry vodovodu a kanalizácie v lokalite Pálenisko, Bratislava.
2. Podľa článku 5, bodu 1.4.3 Zmluvy o združení a článku 2., bodu 2.1 písm. b) podbod (1) Zmluvy o spolupráci, sa Prevodca a Nadobúdateľ zaviazali v lehote do tridsiatich (30) dní od nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia č. OU-BA-OSZP3-2021/73490/PIA/II – 7359 zo dňa 27.09.2021, vydaného Okresným úradom Bratislava, odborom starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek ŽP, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.11.2021, uzatvoriť zmluvu o prevode projektovej dokumentácie kanalizácie, na základe ktorej Prevodca bezodplatne odovzdá Nadobúdateľovi ako stavebníkovi kanalizácie projektovú dokumentáciu kanalizácie v troch (3) vyhotoveniach v papierovej forme a v jednom (1) vyhotovení v digitálnej forme na CD, resp. DVD, to všetko za podmienok bližšie špecifikovaných v zmluve o prevode vlastníckeho práva k projektovej dokumentácii kanalizácie.
3. Kanalizáciou sa podľa Zmluvy o združení a Zmluvy o spolupráci rozumie verejná kanalizácia pozostávajúca z nasledovných stavebných objektov a prevádzkových súborov:  
SO-02.1 Čerpacia stanica odpadových vôd,  
SO-02.2 Výtlačné potrubie z čerpacej stanice odpadových vôd 2x HDPE DN 150 v dĺžke 820 m a stoka S-K DN 400 materiál PP hladké (SN10) v dĺžke 9,00 m,  
SO-02.3 NN prípojka pre čerpaciu stanicu odpadových vôd,  
SO-03 Verejná splašková kanalizácia, a to stoka A-1, DN 300, materiál PP hladké (SN10) v dĺžke 296,40 m a stoka A, DN 300, materiál PP hladké (SN10) v dĺžke 60,90 m a DN 400, materiál PP hladké (SN10) v dĺžke 255,50 m,  
SO-03.1 Odvodnenie podjazdu na Parkovej ulici,  
PS-01 Čerpacia stanica odpadových vôd,  
PS-2 ASRTP a MaR,

(ďalej len „**Kanalizácia**“).

4. Projektová dokumentácia Kanalizácie znamená časť projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby „*Pripojenie územia Dunajského predmestia na verejný vodovod DN500 a rozvod verejnej kanalizácie*“, vypracovanej spoločnosťou Compass, s.r.o., so sídlom Bajkalská 29/E, 821 01 Bratislava, IČO: 36 291 986, zapísanou v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 40188/B, a to zodpovedným projektantom Ing. Danielom Šablicom, reg. č. 5592\*Z\*A2 z mája 2021 (ďalej len „**Projektant**“), a to v rozsahu Kanalizácie (ďalej len „**Projektová dokumentácia Kanalizácie**“).
5. Účelom tejto Zmluvy je bezodplatný prevod vlastníckeho práva k Projektovej dokumentácii Kanalizácie vrátane licencie na použitie Projektovej dokumentácie Kanalizácie v rozsahu uvedenom v článku II. tejto Zmluvy.

### **Článok I. Predmet Zmluvy**

1. Predmetom tejto Zmluvy je prevod vlastníckeho práva Prevodcu k Projektovej dokumentácii Kanalizácie na Nadobúdateľa. Pre vylúčenie pochybností predmetom prevodu vlastníckeho práva nie je tá časť projektovej dokumentácie, ktorá sa týka stavebného objektu SO 01 Verejný vodovod DN 200, materiál TvLt PN16 v dĺžke 1010,00 m.
2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že sa s Projektovou dokumentáciou Kanalizácie oboznámil a je mu zrejmý jej právny a faktický stav.
3. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že došlo k odovzdaniu Projektovej dokumentácie Kanalizácie zo strany Prevodcu k rukám Nadobúdateľa v počte vyhotovení podľa Zmluvy o spolupráci.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prevod vlastníckeho práva k Projektovej dokumentácii Kanalizácie je bezodplatný.
5. Podľa článku 2., bodu 2.1 písm. c) Zmluvy o spolupráci, je Nadobúdateľ povinný bezodkladne zaslať informáciu o uzatvorení tejto Zmluvy, najneskôr však do troch (3) pracovných dní od jej uzatvorenia, BVS a Bratislave, vrátane kópie tejto Zmluvy, a to elektronicky na adresy zástupcov BVS a Bratislavy, pre tieto účely uvedené v článku 9. písm. (d) Zmluvy o spolupráci.

### **Článok II. Licencia**

1. Prevodca touto Zmluvou prevádza/ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu na použitie Projektovej dokumentácie Kanalizácie v nasledovnom rozsahu:
  - 1.1 použitie Projektovej dokumentácie Kanalizácie na všetky spôsoby použitia známe v čase uzatvorenia tejto Zmluvy, najmä na:
    - 1.1.1 vyhotovovanie rozmnoženín Projektovej dokumentácie Kanalizácie;
    - 1.1.2 zaradenie Projektovej dokumentácie Kanalizácie do súborného diela;
    - 1.1.3 spojenie Projektovej dokumentácie Kanalizácie s iným dielom;
    - 1.1.4 verejné vystavenie Projektovej dokumentácie Kanalizácie;
    - 1.1.5 spracovanie Projektovej dokumentácie Kanalizácie; a
  - 1.2 zverejnenie Projektovej dokumentácie Kanalizácie pod menom Projektanta. V prípade vykonania zmien a/ alebo úprav Projektovej dokumentácie Kanalizácie je Nadobúdateľ oprávnený označiť takto zmenenú alebo upravenú Projektovú dokumentáciu Kanalizácie menom Projektanta ako autora len s predchádzajúcim písomným súhlasom Projektanta.
2. Licencia podľa tohto článku tejto Zmluvy sa udeľuje bez územného obmedzenia, na dobu trvania majetkových autorských práv Projektanta a bez vecného obmedzenia.

3. Prevodca udeľuje súhlas na použitie Projektovej dokumentácie Kanalizácie v rozsahu určenom v tomto článku bezodplatne.
4. Táto Zmluva podľa tohto článku tejto Zmluvy je výhradnou licenciou.

### **Článok III. Platnosť a účinnosť Zmluvy**

Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších právnych predpisov, ak sa jedná o Zmluvu povinne zverejňovanú podľa § 211 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov.

2. Ukončenie Zmluvy akýmkoľvek spôsobom sa nedotýka nárokov jednej Zmluvnej strany voči druhej Zmluvnej strane na náhradu škody.
3. Každá Zmluvná strana je oprávnená od tejto Zmluvy písomne odstúpiť v prípade, ak ktorákoľvek Zmluvná strana poruší ktorúkoľvek zo svojich povinností uvedených v tejto Zmluve a toto porušenie neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní od prijatia písomnej výzvy dotknutej Zmluvnej strany presne špecifikujúcej porušenie ustanovenia tejto Zmluvy.
4. Odstúpením od tejto Zmluvy ktoroukoľvek zo Zmluvných strán sa táto Zmluva od počiatku zrušuje.
5. V prípade, ak ktorákoľvek Zmluvná strana od tejto Zmluvy odstúpi, Zmluvné strany sa zaväzujú si vrátiť poskytnuté protiplnenia a späťne previesť práva a povinnosti prevedené v zmysle tejto Zmluvy, a to najneskôr do jedného (1) mesiaca odo dňa prijatia/ zaslania oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy a poskytnúť si akúkoľvek súčinnosť súvisiacu so spätným prevodom práv a povinností a protiplnení poskytnutých na základe tejto Zmluvy.

### **Článok III. Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ak je alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie bude nahradené ustanovením platným s rovnakým hospodárskym významom.
3. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami k tejto Zmluve podpísanými obidvomi Zmluvnými stranami.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po dvoch (2) rovnopisoch.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

V Bratislave, dňa 30-08-2022  
**Prevodca:**

1  
**Právě krídlo, s.r.o.**  
Mgr. Júlia Domsitzová, konateľ

V Bratislave, dňa 30 AUG. 2022

1  
**Mestská časť Bratislava – Ružinov**  
Ing. Martin Chren, starosta